



Despedida



Teniente Coronel Ernesto Salvador Cánaves

En nombre del personal de *Military Review*, quisiera aprovechar esta ocasión para expresar nuestro agradecimiento al teniente coronel Ernesto Salvador Cánaves por su desinteresada e incansable labor en apoyo a esta edición hispanoamericana, en el desempeño de sus funciones como editor asesor de la misma durante el período comprendido entre julio de 1998 hasta julio de 2000. Además de realizar con distinción sus importantes deberes editoriales, el Teniente Coronel Cánaves logró incrementar los estrechos lazos de amistad entre estas dos repúblicas hermanas profundizando el intercambio profesional y el entendimiento mutuo entre las respectivas instituciones armadas.

En su condición de editor asesor, el teniente coronel Cánaves participó en la selección de artículos publicados en la edición en castellano de *Military Review*, corrigió las traducciones de los mismos para asegurar el empleo de la terminología militar correcta y moderna, y aportó una imprescindible perspectiva latinoamericana a todas las discusiones sobre el diseño gráfico de cada uno de los números que se editaron durante su estadía en el Fuerte Leavenworth. Desempeñó un papel importante en la diseminación de hechos e informaciones sobre la Argentina y sus instituciones castrenses, en presentaciones, debates y discusiones realizadas ante una gran diversidad de auditorios y en múltiples foros.

El Personal de *Military Review*, y muy especialmente aquéllos que tuvimos el privilegio de trabajar con el teniente coronel Cánaves en la producción de la edición hispanoamericana, se despiden de un colega de quien guardamos el más alto respeto y gran afecto. Le deseamos pleno éxito en su nuevo destino en Buenos Aires, y le hacemos extensivo nuestros votos de mucha felicidad a su digna esposa Beatriz González y sus hijos, María Sofía y Ernesto.—*Coronel Lee J. Hockman, Director*